

# G A Z E T A

## DE TRANSILVANIA.

AN 81

(KЪ ПРЕАНАЛТА БОИЕ).

AL VI-LEA

N<sup>o</sup> 81.

Brashov, 11. Octombrie.

1843.

### Трансильванія.

### МОЛДАВІА.

Вашж, 10. Окт. Прии Анантаря Домнѣаші Сімеон Томпа Ан пост, фзкандѣсе ваканціе ла к. есакторат провинціал Трансильваніе, фостѣла пзхз ачі офіціал ла протокол Д. Іосіф Ервнчан се фзкѣ консулатор де есакторат. (Ачеастѣ шіре офіціалз о Ампертз-шім кѣ атѣт маї бѣкѣрос, кѣ кѣт є кѣноскѣт, кѣ Д. Ервнчан Анкѣ естѣ 8нѣла дін ачеї ромѣні Харнічі, каріи Амбракѣ постѣри пѣблїче Ан ачеастѣ патріе.)

Дѣла марціні, 26. Септ. Кред кѣ пе лѣнѣ мѣлатіформа комѣнікаціе Ан кареа стѣм бѣчїні кѣ бѣчїні, н'ар фі де прїос а вѣ Ампертѣні 8рмѣтѣріале дѣз порѣнчі пѣблїкѣте Анкѣ ла 5. шї 12. Септ. Ан Бѣлѣтїнѣла офіціал дін ачест прїнціпат. Чѣа дїнтѣіе сѣ-нѣ ашѣ.

Прїоції. че аѣ сѣвѣршїт кѣнѣніе Ан-тре дѣлї канѣла Іанкѣ Іамандї шї дѣї Катїнка фіїка дѣале хѣтѣнѣсїї. Прїоції Сѣорѣаска, прїи вїкѣне кїсѣрї, фзкандѣсе аргѣс дїнтѣрї тотѣлѣнѣ, кѣ лѣарїа пѣбчнїе-лор, шї кѣ дѣгрѣдарїа чїнѣрїлор бїсѣрїчѣшї, че аѣ авѣт дої дін ачеї прїоції. Дѣр пѣнтрѣ-ка ачестѣ канонїсїре сѣ зе факѣ обѣщѣе кѣноскѣтѣ, спре стѣрпїреа 8нѣї обїчїѣ рѣѣ, дї-кѣстїрїа пѣблїкѣ Ан тот прїнціпатѣла ачѣ-стѣ вїкѣланѣ фѣптѣре шї канонїсїре а сѣ-вѣршїторїлор спре пїлѣдїре, шї кѣ осѣбїре: ка каре шї дѣнѣ ачѣста ба кѣтѣза а маї сѣвѣршї о асѣмене фѣптѣре, ба фі канонїсїт кѣ лѣарѣа дѣрѣлѣї де істѣв, кѣ рѣдїкарѣа сѣ-мнѣлор шї дѣт Ан бїр кѣ лѣкѣторїї бїрнїчі, орї шї де че старѣ ба фі, фѣрѣ мїлѣстївїре, шї Ансоціїї ачѣа сѣ вор пѣдѣпїї ка нїше фѣрї де чѣле сѣїнтѣ, дѣспре глѣсѣрїеа канѣнѣ-лор сѣїнцілор апѣстолї.

### Бѣнат.

Бершѣц. Ан 27. Септ. к. н. фѣ ачї Хафїс паша дѣла Бѣлград, маї вѣртѣс кѣ скоп дѣ а вѣдѣа манѣврѣае хѣсѣрїлор „Архіаѣчї Іосїф“ еволѣціїае чѣле фрѣмоасѣ стѣратѣгїе, шї іѣцї але ачѣстѣї кѣвалерїї пѣкѣрѣз пашїї фѣартѣ шї сѣ спѣне кѣ ар фі зїс кѣтрѣ 8нїї: „Кѣ аша оастѣ нѣ пѣрдѣам жѣкѣла ла Нїсїс (1838). Фїїнд токѣма Рамазан, Хафїс паша мѣнѣка нѣмаї дѣ дѣз орї пе зї шї тот ачѣ лѣашї фїлїѣрї дѣ фѣртѣрї. Паша є Ан врѣстѣз апропѣ дѣ анї 60, кам кѣрѣнт, стѣтѣрѣз фрѣ-моасѣ, Амѣрѣкат Ан рокатіла, чїсѣмѣ кѣ пїн-тѣнї дѣ арѣїнт: тот аша 8нїформѣз авѣаѣ шї офїцїрїї лѣї. Тѣлѣмѣчїла лї єра 8нѣла Сѣлѣшї (8нѣр ардѣлѣан, дѣр рїнѣгат, адїкѣ тѣрчїт).

Дѣпартаментѣла трѣвїлор дін лѣзѣнтрѣ.

Дѣоастрѣз вѣдѣцї дін ачѣстѣа, кѣ ла нѣї шї пѣнѣз аѣтѣзї маї сѣнт фѣталїтѣцї прїчї-нѣїтѣ сѣѣ прїи грѣаса нѣшїїнѣз, сѣѣ прїи нѣсѣцїоаса лѣкомїе а 8нор пѣрсоанѣ, фѣталї-тѣцї дѣ ачѣлѣа, карѣ пе лѣнѣгѣз о кѣлѣтѣрѣз нѣ-маї кѣ дѣз трѣї градѣрї маї марѣ с'ар нѣ-тѣа фѣрї тоатѣ. — Амї адѣк амїнтѣ, кѣ Ан Ардѣал сѣ борѣщѣе ка нѣ шїѣ дѣ че лѣ-кѣрѣ нѣаѣзїт, кѣмѣкѣ Ан Молдаво Ромѣнїа сѣ фак шї сѣ дїсѣфак кѣнѣнїїлѣ кѣ Анлїсїрѣ дѣ мѣлатѣ орї фѣбѣлоасѣ. Маї цїѣ мїнтѣ, кѣ аколѣ сѣ вѣдѣа, кѣмѣкѣ Ан прїнціпатѣе орї че рам дѣ крѣшїн ар бѣнї, сѣ вѣтѣаѣзѣ формал а дѣа оарѣ, ба шї кѣм вѣтѣѣла алѣтора н'ар фі бѣн, дѣ шї сѣ фѣчѣ ачѣлаш Ан нѣмѣлѣ

### Австріа.

Вїенѣа. Маїєстѣтѣа Сѣ к. н. апѣстолїкѣз вїнѣвої а слѣвозї 8н дѣкрїт че сѣ шї пѣблї-кѣ ла 27. Септ. а. к. Ан фѣїа офїціалз, прїи карѣ пе вїїторїѣ сѣ шїрѣе ачѣл прївїлѣ-цїѣ, пе карѣ ла Антѣмпларѣ дѣ фѣлїментѣ (банѣротѣрї) ла авѣа кредїторїї кѣ полїцѣ шї фѣкрїчѣлѣ патїнтѣтѣ дѣ а прѣтїндѣ шї а стѣ Анантїа алѣтор кредїторї, карїи цїнѣа Ан мѣнѣз нѣмаї облїгѣцїї скрїсѣ; дѣчї пе вїїторїѣ амѣлѣе ачѣстѣе пѣасѣ дѣ кредїторї вор стѣ Ан ачѣлѣаш кѣтѣгорїе.

татлаші ші аа фіїлаші ші аа сфзнтлаші ах.  
 токма ка ші ла ної. Пхнтла ачест дін зр-  
 мах єх дін парте'мі нх'а почіх адевери, дар  
 нічі кхтезх а нега кх нх с'ар фі фхкхт вре-  
 датх; пентрх-кх чла пхцін афлх ші пхнх а-  
 стззі оамені ідіоці, проці, ліпсіці ші де чла  
 маї пхцінх ціінух тлолоцікх, карії апхрх,  
 кх неххм алте котезхрі, дар нічі анхш бо-  
 тезла греко-рхсхрїтенїлор фхкхт нхмаї прїн-  
 тхрнаре н'ар фі бхн, пентрх ачеса єї ар чере  
 а се реботежа тоці кхці він де аколо. На-  
 тхнції нх кхнокс догма бісерїчеї рхсхрїтене,  
 нічі ціш кх Петрх котезх мііле де оамені  
 марї ла Іерусалїм ан бісерїкх, хнде нх абеа  
 рхх сз'ї афхнде. Анхздар, кх пе дічі до-  
 гматїка єсте о пасерх фохрте рарх, маї амї  
 віне а зїче, кх є нхмаї фенїкс пентрх вре-  
 міле ноастре. Кхте тлолоції догматїче аці  
 вхзхт тїпхрїте ан лімеа романх пентрх пре-  
 ції де мїр? Схрачїї де ної, догматїка, ка  
 ші правїла ах ремас нхмаї де монопол ан  
 лімеї стрзіне! Хе дхрере, кх ші семїнареле  
 маї деа рхндаа се афлх ан старе атхт де  
 мїсеракілх! Ші апої ан контра негїобїї ан-  
 хш анхерїї се лхптх андешерт.

Чесаалатх порхнхх єсте:

Секретарїатха де стат.

Нр. 2540.

Дїн докладха департаментхлхї іхстіції  
 кх Нр. 2415, лхндахсе ан вхгаре де самх  
 неанххвінцхрїле, че се прїлежеск ан казха  
 ампрхмхтхрїлор, дїн прїчїнх кх даторнїкх  
 ахпхче аз запїсха кх аманет анформхлхїт  
 де діванхл компетент, анххт кредїторїхл се  
 сокотїще кх десхвхршїре сїгхрїпсїт, апої ла  
 антхмпларе кхнда віне тревїнца ка єл сз  
 се андестхлєзх прїн істанціїле жхдїкхторїці  
 дїн амантхл депхс. Се івєск рекламації дїн  
 партеа соціелор даторнїчїлор, хнеле схпт кх-  
 вант кх лхкрх аманетарїсїт єсте де зїстре,  
 іар алтеле кх ах ліпсхрї де зїстре, саз хх-  
 тхрхт прїн аналта анххвінцаре ахпра ана-  
 фохалї сфатхлхї окхрмхїторїхл кх Нр. 2415,  
 а се пхне ан лхкраре хрмхтоареле мхсхрї, че  
 схнт леціхїте шї прїн анєкса літера Т дїн  
 капїтхл аа Са а регламентхлхї.

1) Фоїле де зїстре, че нх вор фі адевр-  
 рїте де істанціїле кхвінїте, ахпре леціхїреа  
 анєксеї кх літера Т, сз нх фіе прїїмїте нічі  
 ла хн лок жхдїкхтореск.

2) Кхнда се вор анфхцоша; кредїторїхл  
 шї даторнїкхл спре адеврїреа вре хнхї асе-  
 мене запїс, сз фіе датохре ачеле істанції а  
 кїема фацх анпрїсхсїеа лор, пе соціа да-  
 торнїкхлхї, шї аї чере анєкрїсхл, саз кх нх  
 аре ліпсхрї де зїстре, шї кх ахпра лхкрхлхї  
 пхс аманет нх аре нічі о претенціе пентрх  
 ліпсхрї де зїстре, шї кх єсте слобод де ді-  
 спосїціа §. 1640, дїн кондіка цібілх, шї а

пої сз се адеврєаскх запїсха ахпре леціхї-  
 реа регламентхлхї.

3) Кх нхмаї ніще асемење запїс анфор-  
 мхлхїте, прєххм маї схс саз зїс, рємхн пх-  
 тернїче шї нх пот кхде ан крїтїкх жхдїкх-  
 торїаскх.

## Chronica.

ГРВЧІА. Агїа се ампхчхї Сєрвіа — нх  
 цім пе кхтх време — шї Грєчїа аз нхз ма-  
 терїе де кхцїтат єхропенїлор, ва шї рхсхрї-  
 тенїлор. Жхрналеле де тоатх пласа пхблїкх  
 пе антрєкхте амхрхнтеле револуції дїн 15.  
 Септ. Ної анкх скоатем ла мїжлок хрмх-  
 тоареле венїте діла 21. Септ.

Єсте віне а черчїта маї деапроапе ан-  
 демхрїле проахххтоаре де катастрофа дїн  
 15. Пе ачелеашї ле вом афла парте маре ан  
 вхтхмата тхрфїе ан фантастїка шї персо-  
 нала пофх де рхсххнаре а хнора. Хе є  
 дрепт, кхвінтеле, „патрїотїсм,“ лїбертате кон-  
 стїтхціоналх ш. а. схнх фрхмос ан гхра  
 Грєчїлор; лхмеа ансх нх'шї преа поате ан-  
 кїнхї, кхм ва пхтїа анххпеа лїбертатеа шї  
 констїтхціа аколо, хнде лхкреазх ніще вхр-  
 баці ка Грїкїотїе, Мєтаксас, Калєргї, Схцх, а  
 кхрор карактер полїтїк є кхнокхт ка кон-  
 трарїх констїтхції. Пе адхчем амїнте, кх  
 ла схрєареа зїлї анїверсарє пентрх рїдїкарїа  
 Грєчїї (ан контра Тхрчїлор) маї мхлці дїн  
 палїкарї ах фохт рїдїкаці ла ранхрї маї  
 'налте. Пе ачєа време Макроїанї стрїгх де  
 фацх кх маї мхлці грєчї шї єхропенї: „Се  
 веде кх рїчїле ах зїтат, кхмкх тхвієще хн  
 Макроїанї, ва венї ансх времеа, кхнда єл ашї  
 ва адхче амїнте де дхнєхл.“ Макроїанї а-  
 лєкх с'ах фохт нхкхжїт фохрте, кхчї нх фх  
 дїнхмїт генєрал. Де атхнчї анкоаче се цєсх  
 хн комплот шї хн план фїн шї се лхці ан-  
 тре тоці палїкарїї кхпїталї пхнх ан чєле  
 маї депхртате хнхїхрї але цхрїї. Конспїра-  
 цілор ле венї фохрте віне редхчїреа армії  
 (ла нхмхр маї мїк) ан анхл тхїкхт; маї ла  
 хрмх се десїїнцх шї каталїонхл де артїле-  
 рїе, рхмхїнд нхмаї о мїкх батєрїе схпт ко-  
 манда грєкхлхї кхпїтан Схїнас, ан септх-  
 мхна чєсаалатх се депхртарх шї тхнарїї  
 немці. Аххм конспїрації крєдеа, кхмкх ар  
 фі сосїт времеа де а'шї да планхл пе фацх;  
 єї ансх хотхрхєсєрх зїод прокламхрїї де кон-  
 стїтхціе пе 19. Септ. к. нох шї нхмаї ніще  
 ампрїцїхрхрї сїнгхларе спарєсєрх револуціа  
 ан 15. Мірарххл адекх аа жандармії прїн-  
 єсе ніще скрїсорї, че компромїта фохрте грєх  
 пе Макроїанї шї пе Калєргїс, анххт с'ах фохт  
 дат порхнхх сєхе аї прїнде шї аї траїе ла  
 жхдїкатх остхшаскх. Ан ноаптеа дїн 14.  
 спре 15. о схмх де армації мєарсєрх ла лх-  
 кашхл лхї Макроїанї шї черхрх а лї се де-  
 скїде. Ачєста ансх кїемх 20. пхнх ан 30.

палікарі дін вачінштатса са ші ле борсі аша:  
 „Ної сзнтем даці де гол, акѡм не стз виа-  
 ца ан жок. Сз трзіаскз констїтѡціа!“ Вѡ  
 стрїгареа ачєаста антїмпїнарз єї пе жандармі,  
 карїї ансз фїїнд рецєлї фїорте кредїнчшї,  
 се анчєпї о лѡптз, ан карє ґн ом де арме  
 кззѡ. Де ачі конспїрації порнїрз прїн ораш  
 кзтре касарміа чєа марє, ґндє пєдєстрїмєа  
 шї ста сѡпт арме, їар Калєргї карє комзнда  
 кзлзрїмєа, порґнчї а се батє цєнералмаршл.  
 Афарз де ачєшїа маї порнїрз шї алції дїн  
 рзєкзлалці стрїгзнд пе ґлїці: „Сґс прїєтїні!  
 Чє зчєці ан пат? Сґс, грзвїці ла палат  
 шї чєрєці фзгзвдїта констїтѡціє.“ Пєстє пѡ-  
 цїн се адґнарз ла палат 5—6 мїї оамєні.  
 Ан палат марє кѡм єстє ачєл, рецєлє шї  
 рецїна єра зїкзнд аша, нґмаї сїнгґрї; пєн-  
 трѡ-кз чєї маї мѡлці адїґтанці се афла саѡ  
 ан кзлзторїє саѡ дїн алтє прїчїні афарз де  
 палат; нґмаї Крївас, Колокотронїс шї коло-  
 нєлґа Хєс єра де фацз. Крївас фѡ мзнат ан  
 датз, спрє а кїєма мїліціа; дар Калєргї ал  
 лѡз прїєс шї нґмаї сѡпт кондїціє кз пе чїн-  
 стєа лґї нґ ва фачє нїчї ґн пас ан контра  
 констїтѡції, фѡ лзєат слобод. Тот аша  
 фѡ трактат шї Колокотронїс. Рецєлє атґнчї  
 трїмїє пе офїцєрґла сзѡ де ордонанц баронґла  
 де Steindorf ла касарміа де артїлерїє, ка сз  
 адґнє о батєрїє спрє апзрарєа палатґлґї. О-  
 фїцєрґла комзндант крїзґма кз арє сз акґлатє  
 де алтє порґнчї, фзкѡ а се анхзма каїї шї  
 кѡ тґнґрїлє амплґтє кѡ глауц дїрєє кзтре  
 палат порнї антр’аколо. Рецєлє вззѡ ачє-  
 стєа шї тотѡш нґ врєа а се андґплєка ла  
 нїчї о сѡбскрїєрє, пзнз кзнд Маї. Са рецїна  
 (шї кѡм се снґнє пе де лзтґрї ґнїї дїн со-  
 лїї стрзїнї, кѡм шї кзнд?) рѡгзндґла, ка сз  
 нґ дєа фрзѡ кѡмплїтєї анархїї, ал фзкѡ а  
 прїмї прєтєнсілє фзкѡтє де рєволѡціє. Ансз  
 рецєлє Ото — єїнє сз ансємнзм — пзнз  
 акѡм н’аѡ жґрат пе констїтѡціє, чї кѡвзн-  
 тґла лґї фѡ: вѡ мз анвоїск. Калєргї ста ан-  
 налїнтїа сѡвїранґлґї сзѡ кѡ саєїа ско асз.  
 Шї апої тотѡш ачєшї оамїні борєєк де до-  
 мнїа лїції, ан контра ґнґї монарх ка Ото,  
 пе карє нїчї дѡшманїї лґї нґла пот анвїнґї  
 кз ар фї взтзват врєодатз лєцїлє кзт де  
 пѡцїн. — Констїтѡціа пе кзт се шїє пзнз  
 акѡм се прїмї ан тоатє цїнґтґрїлє цзрїї кѡ  
 вѡкґрїє; сїнгґр ан фортзрїаца Дамїа вєнї  
 трєлґа ла взрєарє де сзнцє. Цєнраламаїорґла  
 палїкарїлор Грїзїотїє порнїє кѡ дѡз мїї ар-  
 маці кзтре Атїна спрє а ажґта рєволѡціа,  
 дар прїмїнд єстафїтз, кз тоатє с’аѡ лїнї-  
 цїт, порґнчї оамїнїлор сѡї рємаршл. —  
 Калєргї слобозї дїн прїєсарє пе тоці ачєї  
 арєндашї нєчїнстїці, карїї єра даторї вїстїє-  
 рїєї кѡ врєо 10 мїліоанє драхмє. Кзнд лґзї  
 ачєаста Макроїанї се анчєркз шї єл а сло-  
 бозї пєстє 60 ґчїгашї, тзлхарї шї алці нї-

лєцїшїці дїн прїєсарєа де крїмїналї. Дїн но-  
 рочїрє Калєргї прїєсє де вєстє шї нїмїчї пла-  
 нґла ачєл де нїмїк. — Рецєлє Ото єстє фїор-  
 тє сѡзрєїт шї се снґнє, кз дєокамдатз єра  
 хотзрлт а лзпзда короана ґнґї попор, карє  
 єстє даторїѡ Цєрманїєї кѡ атзта мѡлззмітз.  
 Де алтїнтрєлєа пѡртарєа рецєлґї шї а рецїнєї  
 пєстє тот фѡ де модєл, ба пѡтєм зїчє, кѡ  
 єроїкз. Чє ва маї адґчє вїторїґла є кѡ нє-  
 пѡтїнцз а шї гзчї. Дѡхґрїлє снґт прєа фї-  
 рєцїє фїортє антзрлтатє шї тоці змєлз ар-  
 маці дїн крїцєт пзн’ ла тзлпї; кѡ тоатє  
 ачїстєа домнїцє лїнїцє де плїнз. Нґмаї сз  
 нґ нє лзєзм а нє аншєлєа прїн ґнїї артїколї  
 лзѡдзршї а газєтєлор грєчєшї, пєнтрѡ-кз єлє  
 дєокамдатз сзнт рзпїтє де пѡтєрєа євїнє-  
 мїнтєлор. — Вєдїці, кз мїнїстєрїґла чєл ноѡ  
 се анвої а прєлґнцї тєрмінґла кїємзрїї де а-  
 дґнарєа націоналз пзнз ла 15. Нѡємврїє, а-  
 дєкз 6 сєптзмзнї. Пєнтрѡ чє ачєаста?

(Дѡпз маї мѡлтє фїї шї корєспондїцє.)

**ФРАНЦІА.** Парїс, 30. Сєпт. к. н. Тре-  
 єїлє грєчєшї аѡ трас фїортє мѡлт лѡрєа-амїнтє  
 аєѡпра лор. Дѡпз рапортґрїлє солґлґї прї-  
 мїтє дєлє Атїна гѡвєрнґла нострѡ є конвїєс,  
 кз рецєлґї Ото і с’аѡ фзкѡт сїлз кѡ кї-  
 пґл, прїн карє ал фзкѡрз а се анвої ла чє-  
 лє чїрґтє. Андатз се шї трїмїє ґн кѡрїєр  
 ла Лондон, спрє а се чєрє шї пзрїрєа каї-  
 нєтґлґї єнглєзєск ан каѡлє ачєаста. Рзєпґн-  
 єл шї вїнї їєрї кзтре солґл єрїтанїк дїн  
 Парїс, карє се снґнє кз ар сѡна ан аколо,  
 кѡмкз пѡтєрїлє протєктоарє бор авїа а трї-  
 мїтє о флотз ансѡфлзтєарє де рєспїкт ан  
 архїпєлагґла грєчєск, спрє а арзта Грєчїлор,  
 кз се поартз марє грїжз, ка тронґла рецєлґї  
 Ото сз рзмзїє нєатїнє. Де ачї с’аѡ шї дат  
 порґнчї ла Тѡлон ка сз порнїаскз кзтєва  
 корзєїї де рєсвоїѡ кзтре Грєчїа. Коракїа де  
 лїнїє „Марїнґо“ аѡ шї порнїт дєлє Тѡлон.  
 Нєаѡ сосіт шїрї шї дєспрє ачєа, кз мїшкз-  
 рїлє дїн Грєчїа продѡєрз чєа маї вїє сєнса-  
 цїє ан Тєсалїа, Мачєдонїа, Албанїа, Кандїа  
 ш. а. Пзнз ачї вѡронтїї шї алції фзчєа пе  
 грєчї, саѡ шї пе Албано-Мачєдо-Бѡлґаро Грєчї  
 а крїдє, кз ан Грєчїа гѡвєрнґла ар фї нєм-  
 цїєк, прїн ґрмарє н’ар авєа прїчїнз де а се  
 плєка антр’аколо; акѡма анєз мз тєм сз  
 нґ фїє алтфєлїѡ. — С’аѡ адєвєрїт шї атз-  
 та, кз Калєргї ан нѡаптїа рєволѡцієї ар фї  
 авѡт о конфєрїнцз лзнґз кѡ солґл мѡскз-  
 лєєк. Антр’ачєа дѡпз чєлє чє лґзїм дїн  
 гѡра Домнґлґї Кїєлєф ачї ла Парїс, Рѡсїа  
 маї де нґ ва пзшї ла мїжлок чокма кѡ аша  
 протїєстациє ан Грєчїа, ка шї маї дзѡнззї  
 ан Сєрбїа. Кзтє фїрє анкѡркатє!

(Газ. ґнїє. ш. а.)

**БРИТАНИА МАРВ.** Лондон, 29. Сєпт.  
 Глаєлґл жѡрналєлор єнглєзїшї кѡмознїцїє мѡлт  
 ан тоатз врємєа. Тоатє се кѡпрїнд кѡ каѡса

Гречії. Анез нічї зна нѣ аратѣ врио темере пентрѣ челе че с'аѣ тѣмплат. „Стендардѣл“ (о газетѣ стржне міністеріалѣ, фѣрѣ а фі офіціалѣ) зиче: Історіа чеа проаспетѣ дін Гречія нѣ треѣсе сѣ не сперіе. Вѣропей апѣсене аї пасѣ фоарте мѣлат, ка лібертатеа Гречії шї тронѣл єї сѣ рѣмзіе неатінсе. Австріа, Брітанія, Франца фѣрѣ андоіалѣ вор да мѣна анвоіндѣсе а кѣзѣшї пентрѣ челе біітоаре. Тоате ачестеа пѣтері аѣ а се теме антр'ѣн кіп де рївалїтатеа Рѣсіеї чеа прїмеждіоасѣ, прїн ѣрмаре єле вор шї прїві ан Гречія ѣн контра пѣнт асѣпра преѣмпнѣрїеї нордѣлї ан рѣсѣрїт.

**ІТАЛІА.** Бононіа, 15. Септ. Вете фоарте кѣ аневоіе а афла характерѣл нѣзлор тѣрѣѣрї дін Італія шї анѣме дін статѣл папїї. Ачелаш нѣ се пот нѣмі револѣціе, пентрѣ кѣ пѣнѣ асѣзї нѣ с'аѣ вѣзѣт нічї о прокламаціе револѣціонарѣ вїстітоаре де вреѣн план маре, нічї с'аѣ лѣкрат кѣ врио пѣтере арматѣ ансемнѣтоаре дін парѣа немѣлѣцїміцілор; ачелашї анез нічї пот фі прївіці нѣмаї ка банде тѣлѣрѣшї, пентрѣ-кѣ єї пе ѣнде змелѣ, кам пѣзтеск че мѣнѣкѣ шї бѣѣ. Дечї дін кѣте с'аѣ вѣзѣт пѣнѣ акѣма, сѣнтем фоарте аплекаці а крїде, кѣ тотѣш немѣлѣцїміці лѣкрѣ дѣнѣ ѣн план сїнгѣлар шї немерїт, адекѣ єї поартѣ рескоїѣ кѣм аї зїк, де гѣерїалї, адекѣ рѣспондїці ан чете мїчї, ка нічї одатѣ сѣ нѣ фїе афлаці ла ѣн лок, нічї сѣ дѣа фѣцѣ кѣ ошїрї маї нѣмероасе. Асѣфелїѣ єї даѣ де лѣкрѣ ла антреага арміе папѣлѣ, каре стѣ дін 17 мїї капете (нѣ єлвїці кѣ тот, карїї сѣнт 3 мїї ан доѣ рѣїменте). Ревелїї шїѣ фоарте бїне, кѣ де с'ар скѣла єї кѣ ѣн кіп маї формал, Австріа стѣ гата а да ан тот мїнѣтѣл аѣѣторїѣ мѣкар шї ла тоатѣ Італія, дакѣ ар чїре треѣїнѣца; аша дѣншїї се пѣзѣск а нѣ мѣна треѣба пѣнѣ аколо, чї а тот остенї пе гѣбернѣл локал шї а'л нѣкѣжі пѣнѣ ла чеа маї маре треѣптѣ, кѣ атѣт маї вѣрѣос, кѣ єї кѣносѣ іарѣш, кѣмѣкѣ гѣбернѣл нѣ кѣтеазѣ а чере аша кѣрѣнд ошїрї дѣла Австріа, де фїрїкѣ ка нѣ кѣмба Франца вѣзѣнд ачѣаста, сѣ інтре шї єа ла аїнкона, спре а контрола пе ампѣратѣл немѣцеск. Песте ачѣаста остѣшїмеа папїї афѣрѣ де стрѣвіні єсте парѣе маре молїшїтѣ прїн шедїреа чеа лѣнѣгѣ ан гарнїзоане, іар офїцїрїї маї дѣарѣндѣл сѣнт нїше коконашї дѣлікаці, карїї аѣ наїнтат нѣмаї прїн протѣкїці, іар нѣ прїн мерїте (кѣм се маї антѣмплѣ шї пе ла о алѣтѣ парѣе).

— Де канд ревелїї се анчеркарѣ фѣрѣ фолос а анѣрѣе асѣпра Равеннї, с'ар пѣрїа кѣ є лїніше ан царѣ. ѣн треѣвнал крїмінал остѣшїск жѣдїкѣ пе чѣї прїншї; єї дар капїї ревелїлор аѣ скѣпат; антре ачѣшїа єсте шї

ѣнѣл др. Мѣраторї ом ѣарнїк шї ѣн єнглїѣ нобїл, каре кѣ аї сѣї пѣшкѣ фоарте бїне асѣпра остѣшїмеї, кѣнд аї бїне ла окї.

**РѣСІА шї ПОДОНІА.** Пѣнѣ ан 26. Септ. к. н. ампѣратѣл петрѣчеа тот ан Варшавїа. Дін атентатѣл че ам поменїт ан Нр. треѣст, с'аѣ адїверїт нѣмаї атѣта, кѣ пѣшкѣтѣрѣ с'аѣ фѣкѣт ла карѣл ан каре єра канѣларїа ампѣратѣлї шї каре порнїсе кѣтеѣа чѣасѣрї маї тѣрѣїѣ дѣнѣ Маї. Са, іар скопѣл пѣшкѣтѣрїї тот нѣ єшї ла лѣмінѣ, кѣчї тот че се спѣне, єсте фоарте анѣкрѣат. — Аѣзїці! ан Варшавїа анѣкѣ се дѣдѣрѣ інстрѣкїці де ченсѣрѣ нѣмаї кѣ пѣцін маї стрїнсе дѣкѣт челе прѣсіене. О єѣкѣрїе неаѣепѣтѣтѣ пентрѣ Полонї. Вї анез аѣ прїчїнѣ а се кам теме, кѣ зїсїає інстрѣкїці нѣ се вор пѣзї антѣкма.

**ТѣРЧІА.** Дѣла ѣотарѣ, 19. Септ. Бѣзїрѣл дѣла ѣерѣговіна кѣм се бѣде неодїхнїт прїн амерїнѣтоареле ампѣрїїѣрѣрї, амеїї пе влѣдїка Мѣнтелїї негрѣ кѣ паче сѣпт ачѣа кондїціе, ка ачїста сѣ фѣкѣ а се педѣпсї ѣчїгашїї дѣнѣтѣцілор дѣла Нічїч. Влѣдїка дѣдѣ ѣн рѣсѣнѣ трѣфаш, кѣ пачѣа о ва прїмі, сѣпт кондїціе анез, ка шї Тѣрчїа сѣ трагѣ сѣпт педѣпансѣ пе тоці ачїа, кѣці аѣ фѣкѣт стрїкѣчѣнї Мѣнтелїї негрѣ. —

**ДѣВ АНДРѣПІТАТ.**

Ла Нр. 80 ф. 310 дѣа стѣнѣга, ан лок де „пе лѣнѣгѣ дѣслегѣрѣа бїнекѣвѣнтѣрїї чїтешї: пе лѣнѣгѣ денегѣрѣа шѣа.

**ВѣНѣЗѣРЕ ДЕ КАІѣ.**

Д. к. к. кѣпїтан Іоан де Саїлен воїѣше ашї бїнде касѣ чеа маре че се афлѣ ан ѣліца кѣлѣдѣрѣрїлор; ачѣелаш аре дін дѣрѣпт шї магазїе маре де єѣкате, каре ла време де треѣїнѣцѣ се поате префѣче шї ан магазїе де мѣрфї. Прецѣл касїї рїспектїве єсте мїк, адекѣ нѣмаї 12,000 фїорїнї арѣ. Дін ачелаш прец се чѣре нѣмаї а треїа парѣе а се пѣзтї ан банї нѣмѣраці андатѣ ла анчѣпѣт; іар чѣлалатѣ сѣмѣз поате зѣчїа пе касѣ маї мѣлїцї анї кѣ процент нѣмаї де 5 ла сѣтѣ.

Брѣшов, 3. Окт. 1843.

**ПРѣЦѣЛ БѣКѣТВѣЛОР ан БРАШОВ.**  
ла 20. Окт. к. н. (ан банї дѣ балѣтѣ.)

О ГЛѣЛѣТѣ Дѣ Ярдѣал.		Рф.	ѣР.
Чѣла маї фѣрѣмос		5	24
„ де мїжлок	грѣѣ	4	54
„ де жоє		4	15
ѣѣкѣрѣц		4	9
ѣѣкара		3	12
Орѣѣл		3	13
Овѣѣл		1	30
ѣїрїшка.		—	—
Мѣлалїл		2	24
Бѣкѣрѣѣѣл		5	30